

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



## مجتمع آموزش عالی فقه

سرشناسه:	مهدی‌زاده، حسین، ۱۳۳۶
عنوان قراردادی:	آیین عقل‌ورزی: پژوهشی در باب جایگاه عقل در تربیت از دیدگاه امام کاظم <small>علیه السلام</small> در روایت هشام‌بن‌حکم. اردو
عنوان و نام پدیدآور:	قانون عقل و وحی مولف حسین مهدی‌زاده؛ مترجم اخلاق حسین. قم: مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی <small>صلی الله علیه و آله</small> ، ۱۳۹۲.
مشخصات نشر:	مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی <small>صلی الله علیه و آله</small> : ۱۳۳.
فروست:	مجتمع آموزش عالی فقه؛ ۳.
شابک:	۹۷۸-۹۶۴-۱۹۵-۷۹۰-۴
وضعیت فهرست نویسی:	فیبا
یادداشت:	اردو.
موضوع:	موسی‌بن‌جعفر <small>علیه السلام</small> ، امام هفتم، ۱۲۸ - ۱۸۳ق. — نظریه درباره عقل
موضوع:	عقل (اسلام) / اخلاق اسلامی / تربیت اخلاقی
شناسه افزوده:	حسین، اخلاق، ۱۹۷۹، مترجم
شناسه افزوده:	جامعة المصطفی <small>صلی الله علیه و آله</small> العالمية.
رده بندی کنگره:	مرکز بین‌المللی ترجمه و نشر المصطفی <small>صلی الله علیه و آله</small>
رده بندی دیویی:	۱۳۹۲ ۲۱۶/۱۵/م/۹۱۹۰۴۶ BP
شماره کتابشناسی ملی:	۲۹۷/۴۲ ۳۴۱۲۹۱۹

# قانون عقل و وحی

حسین مهدی زاده

مترجم

اخلاق حسین



مرکز بین المللی  
ترجمه و نشر المصطفی ﷺ

## قانون عقل و وحی

مؤلف: حسین مہدی زادہ

مترجم: اخلاق حسین

چاپ اول: ۱۳۹۲ ش / ۱۴۳۵ ق

ناشر: مرکز بین المللی ترجمہ و نشر المصطفیٰ ﷺ

● چاپ: نارنجستان ● قیمت: ۱۵۵۰۰۰ ریال ● شمارگان: ۳۰۰

### جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ ہی

- قم، چہارہ شہدا، خیابان معلم غربی (حجتیہ)، نیش کوچہ ۱۸. تلفکس: ۰۲۵-۳۷۸۳۹۳۰۵۹
- قم، بلوار محمدامین، سہراہ سالاریہ. تلفن: ۰۲۵-۳۲۱۳۳۱۰۶ - فکس: ۰۲۵-۳۲۱۳۳۱۴۶
- تہران، خیابان انقلاب، بین خیابان وصال شیرازی و قدس، نیش کوچہ اسکو، پلاک ۱۰۰۳. تلفن: ۰۲۱-۶۶۹۷۸۹۲۰
- مشہد، خیابان امام رضاؑ، خیابان دانش شرقی، بین دانش ۱۵ و ۱۷. تلفن: ۰۵۱۱-۸۵۴۳۰۵۹

pub.miu.ac.ir miup@pub.miu.ac.ir

ہم ان افراد کے قدردان اور شکرگزار ہیں کہ جنہوں نے اس کتابچہ کی ترتیب و تالیف میں یاری فرمائی ہے

- مدیر انتشارات: محمدسعید پناہی
- معاونت تولید: تورج روحانی
- ناظر تولید: جعفر قاسمی ابہری
- ناظر فنی: محمدباقر شکری
- ناظر چاپ: نعمت اللہ یزدانی
- ناظر گرافیک: مسعود مہدوی
- آمادہ ساز: سید مہدی عمادی مجد
- صفحہ آرا: سید مہدی عمادی مجد
- نظارت محتوایی: رجب علی حیدری

## عرض ناشر

﴿الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا﴾ وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى النَّبِيِّ الْأَمِينِ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الْهُدَاةِ الْمَهْدِيِّينَ وَعَتِرَتِهِ الْمُنْتَجِبِينَ وَاللَّعْنَةُ عَلَى أَعْدَاءِ الدِّينِ إِلَى قِيَامِ يَوْمِ الدِّينِ.

اسلامی علوم کا قدیمی مرکز "حوزہ علمیہ" گذشتہ چودہ سو سال کے دوران اپنے بنیادی علوم جیسے فقہ، کلام، فلسفہ، اخلاق اور اپنے ضمنی علوم جیسے رجال، درایہ اور قضاوت وغیرہ کے بارے میں کئی مرتبہ نشیب و فراز سے دوچار ہوا ہے۔

انقلاب اسلامی ایران کی عظیم الشان کامیابی اور ارتباطات کے اعتبار سے دنیا کا گلوبل ویلیج "Global village" بننے کے بعد بے شمار سوالات خصوصاً علوم انسانی سے متعلق جدید معموں نے اسلامی مفکرین کی افکار کو اپنی گرفت میں لے لیا۔

موجودہ دور میں اسلامی حکومت کا نظام سنبھالنے اور پیچیدہ و مشکل امور کو اپنے ذمہ لینا ہی ایسی دشواریوں کا سبب بنا ہے۔

کیونکہ مملکت کا نظام چلانے کے لئے ہر جگہ اور ہر اعتبار سے دین اور سنت کی مکمل پاسداری کو ملحوظ رکھنا بہت ہی سخت اور مشکل کام ہے، اس لئے دین کے بارے میں بین الاقوامی معیار کو مد نظر رکھتے ہوئے انتہائی دقت اور عقل سلیم کے ساتھ وسیع مطالعہ، جامع اور جدید تحقیقات

اور عملی اقدام انتہائی ضروری و لازمی ہیں، ایسی صورت میں دینی محققین کو ہر طرح کے فکری اور تربیتی انحراف سے بچانا بہت اہم ہے۔

جس کی طرف اس شجرہ طیبہ کی بنیاد رکھنے والے تمام بزرگوں بالخصوص انقلاب اسلامی ایران کے عظیم الشان معمار حضرت امام خمینی اور مقام معظم رہبری حضرت آیت اللہ العظمیٰ امام خامنہ ای مدظلہ العالی نے خاص توجہ دی ہے۔

اس سلسلے میں جامعۃ المصطفیٰ ﷺ العالمیہ نے اس اہم ذمہ داری کا احساس کرتے ہوئے حقیقی اسلام کے علوم و معارف کی نشر و اشاعت کے لئے مرکز بین المللی ترجمہ و نشر المصطفیٰ ﷺ کی بنیاد رکھی ہے۔

فاضل محترم آقای حسین مہدی زادہ کی یہ تحریری کاوش کسی حد تک ان اعلیٰ مقاصد کے حصول کے لئے ایک اہم قدم ہے۔

آخر میں ہم ان تمام دوست و احباب کا تہہ دل سے شکر یہ ادا کرتے ہیں جو اس کتاب کی نشر و اشاعت میں شریک تھے بالخصوص حجۃ الاسلام اخلاق حسین کے شکر گزار ہیں جنہوں نے اس کتاب کو اردو کے ترجمہ سے آراستہ کیا ہے، خداوند عالم ان کی توفیقات میں اضافہ فرمائے۔  
ارباب فضل و معرفت سے گزارش ہے کہ ہمیں اپنے قیمتی مشوروں سے ضرور نوازیں۔

مرکز بین المللی

ترجمہ و نشر المصطفیٰ ﷺ

## فہرست

- ۱۱.....دیباچہ
- ۱۲.....مغرب میں عقل و وحی اور ان دونوں کے جلوے و آثار
- ۱۴.....پہلی فصل: کلیات کتاب
- ۱۷.....۱۔ امام موسیٰ کاظم علیہ السلام کی علمی زندگی پر ایک نظر
- ۱۹.....۲۔ ہشام بن حکم کی علمی زندگی پر ایک نظر
- ۲۲.....۳۔ ہشام کی روایت حدیث کی کتابوں میں اور اس کے خصوصیات
- ۲۳.....۴۔ ہشام کی روایت کا اعتبار
- ۲۷.....۵۔ روایت ہشام کا متن (عبارت)
- ۳۵.....۶۔ ہشام کی روایت کے پیرا گراف کی توضیح
- ۷۳.....دوسری فصل: مفہوم شناسی
- ۷۴.....۱۔ عقل کا مفہوم
- ۱۱۴.....۲۔ تربیت کا مفہوم
- ۱۴۴.....آخری پیغمبر اور ائمہ اطہار کے دستورات اور تعلیمات پر عمل
- ۱۴۵.....مقام قرب خداوندی تک پہنچنے کے لئے اللہ کی عبادت
- ۱۴۹.....تیسری فصل: دینی عمارت میں عقل کے استعمال کے عناصر
- ۱۵۰.....۱۔ تربیت کے اصول، مہانی، روشوں، رابطہ اور مفہوم کے بارے میں سرسری جائزہ

- ۱۵۹..... ۲۔ "علم نافع" دینی تعبیر میں عقل کے استعمال کا اصلی عنصر
- ۱۶۵..... ۳۔ "عمل صالح" دینی تعبیر میں عقل کے استعمال کا فرعی عنصر
- ۱۶۹..... ۴۔ عقل کے استعمال میں "علم نافع" اور "عمل صالح" جیسے دو عنصر کے ایک دوسرے سے الٹ رشتہ کی ترکیب پر ایک نظر
- ۱۷۵..... ۵۔ علم اور عمل کی مطابقت، دینی اصطلاح میں عاقل انسان کی شخصیت کا باعث
- ۱۷۹..... چوتھی فصل: دینی اصطلاح میں عقل کے نتائج
- ۱۷۹..... اسلامی تربیت کا مفہوم
- ۲۰۳..... پانچویں فصل: "تعلیم و حکمت" اور "تزکیہ"
- ۲۰۳..... تربیت کے دو بنیادی طریقے
- ۲۵۳..... چھٹی فصل: اسلام کی روشنی میں انسان کے مکارم اخلاق کا موازنہ اور دینی اصطلاح میں عاقل انسان
- ۲۵۳..... ۱۔ مومن اور متقی انسان، اسلام کا پسندیدہ انسان
- ۲۶۳..... ۲۔ مومن اور متقی انسان کے اخلاقی مکارم
- ۲۶۷..... عاقل انسان کے مکارم دینی اصطلاح میں
- ۲۷۳..... ساتویں فصل: تحقیقی نتائج اور تجاویز
- ۲۷۳..... ۱۔ تحقیقی نتائج
- ۲۸۶..... ۲۔ تجاویز
- ۲۹۷..... کتابنامہ
- ۳۰۳..... معرفی برخی منابع دیگر در باب عقل و عقل در تعبیر دینی بہرہ و ہشمران

عبد السلام بن صالح الہروی قال: سمعت ابا الحسن الرضا يقول: رحم  
اللہ عبداً احی امرنا فقلت له فکیف یحیی امرکم؟ قال: یتعلم علومنا و یعلمها  
الناس، فان الناس لو علموا محاسن کلامنا لاتبعونا.<sup>۱</sup>

صالح ہروی کے فرزند عبد السلام کہتے ہیں کہ میں نے امام رضا علیہ السلام کو سنا کہ آپ نے  
فرمایا: خداوند عالم اس بندہ پر رحمت نازل کرے جو ہمارے امر کو زندہ کرے۔ میں نے آپ  
سے سوال کیا: آپ کا امر کس طرح زندہ ہوتا ہے؟ فرمایا: ہم اہلبیت کے علوم کو سیکھ کر  
لوگوں کو اس کی تعلیم دے! یقیناً اگر لوگ ہمارے کلام کے حسن اور اس کی خوبی کو جان لیں  
تو ہماری اطاعت کریں گے۔

